

HEGAU KURIER

INFO
Kommunal
Verlag + Drucksachenservice
Jahnstraße 40 · Engen



Amtsblatt der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen

Auflage: 9.600

42. Jahrgang

Nr. 35

31. August 2016



Am vergangenen Samstag freute sich Familie Watras aus Engen über die Nachricht von Bademeister Roland Kapitel, dass sie die 50.000sten Besucher im Erlebnisbad sind. Die ganze Familie ist sehr gerne im Erlebnisbad, ihr gefallen das Kinderbecken und der schattige Sandkasten besonders gut. »Das Bad ist rundum familienfreundlich, und wir fühlen uns hier sehr wohl. Ein besonderes Kompliment geht an das gesamte Erlebnisbadteam, das durchweg sehr freundlich und kompetent ist«, so Zeljko Watras. Als Geschenk wurde eine Familien-Saisonkarte für die Badesaison 2017 überreicht. Es freuen sich mit der Familie Watras die Bademeister Dietmar Weber (links), Thomas Abendroth (Zweiter von rechts) und Roland Kapitel (rechts).

Bild: Stadt Engen

Tag des offenen Denkmals

**Am 11. September
mit zahlreichen Besichtigungsmöglichkeiten**

Engen. Am Sonntag, 11. September, findet der »Tag des offenen Denkmals« unter dem Motto »Gemeinsam Denkmale erhalten« statt. Folgende Denkmäler sind geöffnet: Stettener Schlössle mit Wanderung/Führung um 15 Uhr durch Wolfgang Kramer; Gaugelmühle, Hochgangsäge von 12 bis 17 Uhr; Pumpenhaus, Mundingstraße, von 12 bis 17 Uhr; Sudhaus, Ledergasse, von 11 bis 17 Uhr; Wendelins-Kapelle, Jahnstraße, von 14 bis 17 Uhr; Dachboden der Stadtkirche von 14 bis 17 Uhr mit Führungen nach Bedarf durch Karlheinz Boppel und Dieter Harter; Kapuziner-Gruft in der Spitalkirche mit Führung um 14.30 Uhr durch Brigitte Meßmer; Alte Kirche in Weltschingen von 13 bis 17 Uhr mit Führung um 15.30 Uhr durch Dr. Ralf Jung; Stadtkirche mit Führung um 16 Uhr durch Brigitte Meßmer; Bürgersaal und Trauzimmer mit Führung um 17 Uhr durch Brigitte Meßmer. Eine Anmeldung für den »Tag des offenen Denkmals« ist nicht erforderlich.

Traumstunde Kamishibai- Vorführung

Engen. Am Montag, 12. September, 15 Uhr, gibt es in der Stadtbibliothek eine Kamishibai-Vorführung (japanisches Erzähltheater) für Kinder ab vier Jahren mit Stephanie Hauser.

In der Geschichte »Die Anderen« geht es um Stärken, Schwächen und Vorurteile - augenzwinkernd übertragen in die Schweinewelt.

Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, wird um Anmeldungen ab Mittwochnachmittag, 7. September, in der Bibliothek, oder unter Telefon 07733/501839 gebeten.

Die Veranstaltung dauert rund 60 Minuten mit anschließenden Spielen.

Zum Inhalt der Geschichte: »Die sind blöd«, sagen die Hausschweine. »Bestimmt sind die doof«, denken die Wildschweine. Um zu klären, wer die besseren Schweine sind, tragen sie einen Wettkampf aus. Doch mitten im Matschepamphüpfen bricht ein Gewitter über sie herein, und schnell wird klar, wer die überlegenen Schweine sind.

Peterstraße in der Altstadt Herbstmarkt am Montag

Engen. Am Montag, 5. September, findet der Herbstmarkt in der Engener Altstadt statt. Die Händler bieten ihr Warensortiment in der Peterstraße an.

Die Stadtverwaltung bittet die Anwohner, ihre Fahrzeuge an diesem Tag außerhalb der Altstadt zu parken.

Erlebnisführung Grenzgängerin

Engen. Morgen, Donnerstag, 1. September, findet um 19 Uhr die Erlebnisführung »Die Grenzgängerin« statt. Treffpunkt ist am Felsenparkplatz beim Wasserrad. Kosten: Erwachsene 12 Euro/Person, Jugendliche von 14 bis 18 Jahre 6 Euro/Person, Kinder unter 14 Jahren sind frei. Eine Anmeldung ist erforderlich und wird beim Bürgerbüro, Carmen Mangone, Tel. 07733/502-249, gerne entgegengenommen. Wir schreiben das Jahr 1867. Anna Maria, des Specksepples Tochter, ist ein großes, dickes, feistes und starkes Weib von unklaren Jahren. Unterwegs als Hausiererin, in Augen der Obrigkeit eher als Landstreicherin - bisweilen Erbschmugglerin, Opferstocksenklerin und Schlimmeres. Man mag gar nicht danach fragen, schon der Gedanke an ihr liederliches Tun könnte einen ins Fegefeuer bringen.

Engener CityGuide Neu aufgelegt

Engen. Im Rahmen der Tourismus- und Wirtschaftsförderung wurde der Engener CityGuide neu aufgelegt und ist als Beilage diesem *Hegaukurier* beigefügt. Überarbeitet und aktualisiert, bietet er wieder zahlreiche Anregungen zum Einzelhandel, zur Gastronomie, zu medizinischen Versorgungseinrichtungen sowie zu Kultur- und Freizeitmöglichkeiten.

Der in einer Auflage von 15.000 Exemplaren erschiene CityGuide wurde gemeinsam von »Info Kommunal« und der Stadtverwaltung erstellt und ist auch kostenfrei im Bürgerbüro erhältlich.

Bahnsteigarbeiten

Fahrplanänderungen auf Gäubahn

Hegau. In den folgenden Nächten von Samstag auf Sonntag finden in Bondorf der Deutschen Bahn entnommen Bahnsteigarbeiten statt: 3., 4., 10. und 11. September. Aus diesem Grund steht zwischen Herrenberg und Horb nur ein Gleis zur Verfügung. Im Regionalverkehr kommt es zu folgenden Einschränkungen: unter der Service-Nummer der Bahn 0180/6996633 oder im Internet unter www.bahn.de/bauarbeiten.

Die Details können der Fahrplandatenbank auf der Homepage der Deutschen Bahn entnommen werden. Weitere Infos gibt es beim Kundendialog DB Regio Baden-Württemberg unter der Rufnummer 0711/2092-7087 (montags bis freitags 8 bis 19 Uhr), unter der Service-Nummer der Bahn 0180/6996633 oder im Internet unter www.bahn.de/bauarbeiten.

Veranstaltungen

Wochenmarkt, Donnerstag, 1. September, 8-12 Uhr, Marktplatz

Touristik Engen, Öffentliche Erlebnisführung »Die Grenzgängerin - auf den Spuren der Knochensammlerin«, Donnerstag, 1. September, 19 Uhr, Felsenparkplatz (P2) am Waserrad

Herbstmarkt, Montag, 5. September, ganztags, Peterstraße

RSV Neuhausen, Mittwochabend-Radausfahrt für Jedermann, Mittwoch, 7. September, 18.30 Uhr, Kirche Neuhausen

Abfalltermine

Mittwoch,	31.08.	Restmüll Engen und Ortsteile
Montag,	05.09.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	06.09.	Biomüll Engen
Mittwoch,	07.09.	Gelber Sack Engen
Donnerstag,	08.09.	Gelber Sack Ortsteile
Donnerstag,	08.09.	Problemstoffsammlung 16-19 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Samstag,	10.09.	Grünschnittabgabe 10.30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	12.09.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	13.09.	Biomüll Engen
Montag,	19.09.	Biomüll Ortsteile
Montag,	19.09.	Blaue Tonne Engen und Ortsteile
Dienstag,	20.09.	Biomüll Engen
Samstag,	24.09.	Grünschnittabgabe 10.30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Samstag,	24.09.	Elektronikschrott-Kleingeräte 8-12 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	26.09.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	27.09.	Biomüll Engen
Mittwoch,	28.09.	Restmüll Engen und Ortsteile

Nähere Infos beim Müllabfuhrzweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/931561, www.mzv-hegau.de
Glascontainerentsorgung: SUEZ Deutschland GmbH, Hotline 0180/1888811.

Gelbe Säcke: erhältlich bei Ulla's Stoffidee, Vorstadt 13



Der Spielplatz Welschingen ist um eine Attraktion reicher: Ein neues Klettergerät wurde von den Bauhofmitarbeitern montiert, dort kann nach Herzenslust geklettert und balanciert werden.
Bild: Stadt Engen



Auf dem Spielplatz Altdorf ist eine neue Seilbahn aufgestellt worden. In frischem Blau gehalten, lädt sie zum Spielen und Sausen ein.
Bild: Stadt Engen

Brudertal

Treppenanlage zerstört

Engen. Von einem erneuten Beispiel sinnloser Zerstörungswut zeugt die Holzterrasse im Brudertal unterhalb der Autobahnbrücke. Dort wurden vor Jahren zwei Treppen aus Holzdielen gebaut, um Fußgängern den steilen Anstieg zu erleichtern. Vorige Woche stellte der Bauhof fest, dass ein Vandal mit seinem Traktor diese Treppe zu befahren, die nun entsprechend kaputt ist. Die Reparatur wird mehrere hundert Euro kosten.

Da in diesem Gebiet viele Fußgänger unterwegs sind, hoffen Polizei und Ordnungsamt, den Verursacher durch Zeugenaussagen ermitteln zu können. Entsprechende Hinweise nimmt das Ordnungsamt unter der Telefonnummer 07733/502-251 gerne entgegen.

FFW-Altersabteilung

Treffen

Engen. Die Altersabteilung der Freiwilligen Feuerwehr Engen trifft sich am Dienstag, 6. September, um 20 Uhr im Schützenhaus in Anseltingen.

BLHV-Landsenioren

Jahresausflug

Hegau. Die Landsenioren des BLHV-Bodenseebezirkes laden am Freitag, 16. September, zum Jahresausflug ins Hopfenmuseum nach Tettang ein. Danach geht es zu einem Hopfenbauern, um dort die Hopfenerte live zu erleben. Der Abschluss des Tages findet in Hüttenreute im Gasthof »Hirshoffen Polizei und Ordnungsamt, den Verursacher durch Zeugenaussagen ermitteln zu können. Entsprechende Hinweise nimmt das Ordnungsamt unter der Telefonnummer 07733/502-251 gerne entgegen.

Anmeldungen bis spätestens 10. September, bei Armin Zumkeller, Tel. 07774/7883.

»Ich habe den Krieg verhindern wollen«

Wanderausstellung über den Widerstandskämpfer Georg Elser

Engen. Am Donnerstag, 15. September, 19.30 Uhr, wird die Wanderausstellung über den Widerstandskämpfer Georg Elser, »Ich habe den Krieg verhindern wollen - Georg Elser und das Attentat vom 8. November 1939«, im FORUM REGIONAL des Städtischen Museums Engen + Galerie eröffnet. Joachim Ziller von der Georg-Elser-Gedenkstätte, Königsbronn, wird in die Ausstellung einführen. Die Ausstellung ist bis 8. November zu besichtigen.

Am 8. November 1939 übte der Schreiner Johann Georg Elser aus Königsbronn einen Bombenanschlag auf Adolf Hitler. Er wollte ihn töten, um ein »noch größeres Blutvergießen« zu verhindern. Doch der Anschlag im Münchner Bürgerbräukeller verfehlte sein Ziel. Hitler verließ wenige Minuten vor der Explosion den Versammlungssaal. Georg Elser wurde noch am selben Tag verhaftet und nach nahezu sechsjähriger Isolationshaft am 9. April 1945 im Konzentrationslager Dachau ermordet.

Die Wanderausstellung ist ein Angebot der Landeszentrale für politische Bildung Baden-Württemberg, der Gedenkstätte Deutscher Widerstand, realisiert mit Förderung durch die Baden-Württemberg-Stiftung. Sie zeigt die politisch-moralische Motivation Elsers und seinen aktiven Widerstand gegen den Nationalsozialismus. Insgesamt 29 Ausstellungsfahnen stellen sein Leben, die Hintergründe zum Bombenanschlag sowie die anschließenden Vernehmungen durch die Gestapo dar.

Hohenhewenchor Probenbeginn

Welschingen. Nach der Sommerpause nimmt der Hohenhewenchor Welschingen seine Probenarbeit am Dienstag, 6. September, wieder auf und lädt alle interessierten Sängerinnen und Sänger herzlich ein. Geprobt wird jeden Dienstag um 19.30 Uhr in der Turmstraße hinter dem Kindergarten in Welschingen.

Weitere Infos gibt es bei der Vorsitzenden Katrin Brugger, Telefon 07721/9466599, oder jedem Chormitglied.

Jahrgang 1954 Stammtisch

Engen. Zum nächsten Stammtisch des Jahrgangs 1954 wird am Freitag, 9. September, um 19.30 Uhr in die Vinothek Gebhart eingeladen.

FFW Bittelbrunn Probe

Bittelbrunn. Die Bittelbrunner Abteilung der Freiwilligen Feuerwehr Engen trifft sich am Dienstag, 6. September, um 20 Uhr am Gerätehaus zu einer Probe.



Georg Elser. Bild: Gedenkstätte Deutscher Widerstand, Berlin

Stadtchor Engen Chorproben beginnen

Engen. Morgen, Donnerstag, 1. September, um 18 Uhr, findet wieder die erste Chorprobe für den Stadtchor Engen nach den Sommerferien statt. Um vollzähliges Erscheinen wird gebeten. Neue Sängerinnen und Sänger jeden Alters sind zu jeder Zeit herzlich willkommen. Kontakt: Vorsitzende Ursula Küchler, Tel. 07733/8393.

Bienenzuchtverein Imkertreff am 12. September

Engen. Der Bezirks-Bienenzuchtverein Engen lädt am Montag, 12. September, um 18 Uhr zum Imkertreff mit einem Bericht zu aktuellen Themen an den Lehrbienenstand in Welschingen ein. Gäste sind herzlich willkommen.

Ausstellungen

im Städtischen Museum Engen + Galerie

Kunstaussstellung:	»L'envers de l'histoire - Die andere Seite der Erzählung« von Nazanin Pouyandeh
Dauerausstellungen:	Sakrale Kunst, Geschichte Engen, Archäologische Abteilung
Öffnungszeiten:	Di., Mi., Do., Fr. 14-17 Uhr, Sa. + So. 10-17 Uhr
Eintritt:	2 Euro, ermäßigt 1,50 Euro
Familiertag:	1. Sonntag im Monat - kostenfreier Eintritt: Sonntag, 4. September

STADT ENGEN IM HEGAU

Leerstand?
Wir helfen.

Die Wirtschaftsförderung der Stadt Engen unterstützt Vermieter und Verkäufer von leer stehenden Gewerbeflächen mit einem aktiven Leerstandsmanagement.

Weitere Infos unter
Tel. 07733 502-212 oder
im Internet: www.engen.de/
Wirtschaft und Immobilien

www.engen.de

Wir kaufen Ihr Auto

Tel. 0 77 31 / 14 48 42

Unger Automobile, Singen

AUSERLESENE WEINE + GETRÄNKE

GEBHART
WEINHAUS & VINOtheK
IN ENGEN

Saisonabschluss

Wir laden ein zum
Feierabendhock

mit der Band
»Miss Müllers Mucke«

am Donnerstag,
1. September,
ab 18.00 Uhr

Öffnungszeiten der Vinothek:
Mo. und Di. bis 18 Uhr
Mi. - Fr. bis 23 Uhr
Schwarzwaldstraße 2a • Engen
Tel. 07733/5422 • Fax 3173
www.weinhaus-gebhart.de

Die wichtigsten Termine im September

- 1. September**, 19 Uhr, Felsenparkplatz (P2) am Wasserrad
Öffentliche Erlebnisführung »Die Grenzgängerin - auf den Spuren der Knochensammlerin«/Touristik Engen
- 5. September**, ganztags, Peterstraße
Herbstmarkt
- 11. September**, ganztags, Neuhausen
18. und 19. Hegau Slalom/Automobil-Club Engen
- 11. September**, ganztags, Engen und Welschingen
Tag des offenen Denkmals/Stadt Engen
- 15. September, 19 Uhr**, Freilichtbühne hinterm Rathaus
Öffentliche Erlebnisführung »Bademagd«/
Touristik Engen
- 15. September**, 19.30 Uhr,
Städtisches Museum Engen + Galerie,
Vernissage zur Ausstellung FORUM REGIONAL »Ich habe den Krieg verhindern wollen«
von Georg Elser/Stadt Engen
- 16. September**, ab 18 Uhr, Zimmerholzer Hütte
Hüttenabend mit musikalischer Begleitung des Musikvereins
Anselfingen/Touristik Engen
- 16. September**, 18.30 Uhr, Zimmerholzer Hütte
Vollmond-Premiumwanderung »Stettener Panoramaweg«/
Touristik Engen
- 17. September**, 19.30 Uhr, Städtisches Museum Engen +
Galerie, Konzert »Johanna Dömötör & Friends«/Stubengesellschaft Engen
- 17./18. September**, 13 Uhr (Sa.), 11 Uhr (So.), Eiszeitpark
Petersfelstage/Stadt Engen
- 18. September**, 11 bis 16 Uhr, Eselheim Denklehof Welschingen,
Tag der offenen Tür/Esel in Not
- 18. September**, 19.30 Uhr,
Freilichtbühne hinterm Rathaus
Öffentliche Stadtführung mit dem Nachtwächter und der
Bürgersfrau/Touristik Engen
- 23. September**, 19.30 Uhr,
Städtisches Museum Engen + Galerie,
Vernissage zur Ausstellung »Malerei und Fotografie« von
Matthias Holländer/Stubengesellschaft Engen
- 25. September**, 16 Uhr, Ev. Kirche
Kinderkonzert/Ev. Kirchengemeinde und Förderkreis für Kirchenmusik
- 25. September**, 11 bis 18 Uhr (12 bis 17 Uhr verkaufsoffen),
Altstadt, »Ökomarkt trifft Oktoberle«, Stadt Engen und Marketing Engen e. V.
- 30. September**, 20 Uhr,
Neue Stadthalle
»Hirnissig - Die 20,5 größten Neuomythen und wie unser Gehirn wirklich tickt« mit Henning Beck, Neurobiologe und deutscher Meister im Science-Slam/Stadt Engen und Förderverein Stadtbibliothek

Große Vielfalt

Förderverein der Stadtbibliothek bietet viele Veranstaltungen in der zweiten Jahreshälfte

Engen. Los geht's bereits am Freitag, 30. September, um 20 Uhr in der Neuen Stadthalle. Der junge Neurobiologe Dr. Henning Beck entlarvt mit seinem »Science Slam« Neuro-Mythen wie »Hirnjogging« und »Brainfood« und erklärt höchst unterhaltsam, wie unser Gehirn wirklich tickt.

Beim 13. großen Engener Büchermarkt, der am Samstag, 8. Oktober, von 13 bis 16 Uhr ebenfalls in der Neuen Stadthalle stattfindet, gibt es eine Riesenauswahl von Second-Hand-Büchern jeder Art. Leseratten können hier tonnenweise Bücher zu »Pfunds-Preisen« durchstöbern. Ein Kindermaltisch und ein großes Schmöckercafé mit leckerem Kuchenbuffet erwartet die Besucher. Buchspenden werden am Vorabend, Freitag, 7. Oktober, ab 17 Uhr in der Stadthalle angenommen.

Am Sonntag, 13. November, stellt Marion Tauschwitz, Biografin und enge Vertraute Hilde Domins, das spannende Leben und einzigartige Werk der großen Dichterin vor. »Hilde Domin: Dass ich sein kann, wie ich bin« beginnt um 17 Uhr in

der Stadtbibliothek. Nach dem Elternforum im Januar folgt am Donnerstag, 9. März 2017, um 20 Uhr die Vorstellung des Buches »Hundert Jahre Leben – welche Werte wirklich zählen«. Die Autorin Kerstin Schweighöfer, aufgewachsen in Engen, hat dafür Gespräche mit zwölf Hundertjährigen geführt. Ein Buch voller bewegendender Lebensgeschichten.

Einmal monatlich, jeweils freitags um 19.30 Uhr, gibt es Filmhits bei »Kino in der Bib«. Außerdem lädt der Lesekreis Engen einmal im Monat donnerstags um 20 Uhr im Schützenturm hinter dem Rathaus zur Leserunde für alle ein, die gerne lesen und darüber diskutieren. Am Donnerstag, 6. Oktober, steht »Der Samurai von Savannah« von T.C. Boyle auf dem Programm. Weitere »lesekreis«-Termine sind am 10. November, 8. Dezember sowie 2017 am 12. Januar, 9. Februar, 16. März, 20. April und 18. Mai. Die Stadtbibliothek bietet außerdem eine Vielzahl von Veranstaltungen für Kinder und Jugendliche, die unter anderem auf www.engen.de angekündigt werden.

Internetanbindung war gestört

Stadtwerke bitten um Verständnis

Engen. Am vergangenen Freitag kam es im Zeitraum von 11:22 bis 12:42 Uhr aufgrund eines Softwarefehlers zu einem flächigen Ausfall verschiedener Leistungen. Die Ursache war eine Überlast beim vorgelagerten Netzbetreiber. Dadurch kam es im genannten Zeitraum immer wieder zu Unterbrechungen der Internetanbindungen und sonstigen aktiven Dienste. Der Fehler wurde behoben.

Die Stadtwerke Engen bitten ihre Kunden um Entschuldigung für die entstandenen Unannehmlichkeiten.



Tischmesse

Industrie-, Gewerbe- und Dienstleistungsbetriebe aus dem Hegau stellen sich vor.
Jetzt anmelden unter www.wfv-hegau.de/tischmesse oder PFreileben@engen.de

12. Nov. 2016, 10-17 Uhr, neue Stadthalle Engen



Wie tickt unser Gehirn wirklich?

Henning Beck räumt am 30. September mit »Neuro-Mythen« auf

Engen. Im 15. Jahr ihres Bestehens bieten die Stadtbibliothek Engen und ihr Förderverein ein weiteres Highlight an und laden am Freitag, 30. September, um 20 Uhr zu dem Multimedia-Vortrag »Hirnrissig - Die 20,5 größten Neuro-Mythen und wie unser Gehirn wirklich tickt« mit Henning Beck, Neurobiologe, Autor und deutscher Meister im Science Slam, in die Neue Stadthalle ein. Der Kartenvorverkauf erfolgt ab 6. September in der Stadtbibliothek (8 Euro), an der Abendkasse in der Stadthalle kosten Eintrittskarten 10 Euro, Schüler/Studierende erhalten ermäßigte Karten für 6 Euro (bitte Ausweis mitbringen).

Brainfood macht schlau? »Denken weibliche und männliche Gehirne verschieden? Hirnjogging ist Muskeltraining? Kopfbälle machen Nutzen wir wirklich nur 10 Prozent unseres Gehirns? Kann man im Alter noch Neues lernen?«.

Henning Beck studierte Biochemie in Tübingen. Nach seinem Diplom folgten weitere Studien zur Hirnforschung in Tübingen und in Ulm. Seit 2012 ist Beck promovierter Neurobiologe, 2013 machte er Studien an der University of California in Berkeley. Henning Beck hält Vorträge über Themen wie Hirnforschung und Kreativität und ist deutscher Meister im Science Slam. Außer Büchern schreibt Henning Beck in Zeitschriften wie GEO.

Unterhaltsam und leicht verständlich erklärt Henning Beck, warum nichts dran ist an den Mythen über Hirnjogging, Brainfood und Ähnliches. Er zeigt seinen Zuhörern, welche faszinierenden Rätseln die Hirnforschung wirklich auf der Spur ist, und erklärt pointiert, wie das Gehirn funktioniert. Dieses coolste und spannendste Organ von allen birgt immer noch große Geheimnisse und ist deshalb umrankt von zahlreichen Mythen und Legenden. Vieles davon ist aber blanke Unsinn! In Becks »Selbstverteidigungskurs gegen Neuro-Mythen« ist mehr über häufig diskutierte Fragen wie

»letzte große Geheimnis« der Wissenschaft, unser Gehirn. Hirnforscher haben zu allem etwas zu sagen - von der Pädagogik und Psychologie bis zur Ernährung - und zwar nicht selten Unsinn.

Henning Beck studierte Biochemie in Tübingen. Nach seinem Diplom folgten weitere Studien zur Hirnforschung in Tübingen und in Ulm. Seit 2012 ist Beck promovierter Neurobiologe, 2013 machte er Studien an der University of California in Berkeley. Henning Beck hält Vorträge über Themen wie Hirnforschung und Kreativität und ist deutscher Meister im Science Slam. Außer Büchern schreibt Henning Beck in Zeitschriften wie GEO.

Die Engener Buchhandlung am Markt ist mit einem Bücherstisch präsent. Weitere Informationen unter www.engen.de und www.foerdereinstabi-engen.de sowie in der Stadtbibliothek Engen, Hauptstraße 8, Engen, Tel. 07733/501839 (Öffnungszeiten: Di, Sa 10 bis 12 Uhr, Mi, Do, Fr 15 bis 18 Uhr - in den Schulferien Fr 9.30 bis 12 Uhr).

Ausflug zur Bohlinger Blattform

Schwarzwaldverein wandert morgen

Engen. Morgen, Donnerstag, 1. September, treffen sich die Nachmittagswanderer zu einer Ausfahrt nach Bohlingen und einer kleinen Wanderung rund um die Bohlinger Blattform. Bei gutem Wetter hat man von diesem Aussichtsturm einen herrlichen Blick über den Bodensee und die Alpen. Im Anschluss ist eine gemeinsame Einkehr vorgesehen.

Treffpunkt ist am Bahnhof Engen um 14 Uhr mit Pkw. Führung: Familie Rigling, Tel. 07733/1490.



Haltepunkt für eine Oldtimerausfahrt der »Badischen Oldtimer-Freunde« ist das Oldtimermuseum Engen am Sonntag, 4. September. Um circa 14.30 Uhr präsentieren sich mehr als zwanzig Oldtimer vor dem Museum. Oldtimer-Interessierte sind herzlich eingeladen, die Fahrzeuge anzuschauen. Ab 25. September bietet das Oldtimer- und Fahrzeugmuseum Engen eine Sonderausstellung »100 Jahre BMW-Fahrzeuge«.

Schwarzwaldverein Engen

Auf dem »Aacher Geißbock«

Engen. Am Sonntag, 4. September, führt der Schwarzwaldverein Engen eine Wanderung auf dem neuen Premiumwanderweg im Hegau durch.

Der Rundwanderweg »Aacher Geißbock« hat eine Länge von 13,8 Kilometern mit einer Höhendifferenz von 350 Metern. Ausgangspunkt ist die Aachquelle.

Von dort geht es über abwechslungsreiche Wanderwege mit vielen Aussichtspunkten in Richtung Oberer Dornsberg und anschließend hinab in das malerische Wasserburger Tal. Vorbei an imposanten Felsformationen führt der Weg weiter zum greisen Gesicht des Großen Felsen. Durch den Wald geht es über den Homberg zurück nach Aach. Hier besteht die Möglichkeit einer gemeinsamen Schlusseinkehr.

Die Wanderung hat eine Dauer von circa vier Stunden und kann nicht abgekürzt werden.

Wanderstöcke und festes Schuhwerk werden empfohlen.

Treffpunkt ist am Bahnhof in Engen um 9 Uhr mit Pkw. Weitere Informationen bei den Wanderführern Ortrud und Manfred Scheerer, Tel. 07733/5445.

Wochenmarkt
Jeden Donnerstag
von 8 bis 12 Uhr
auf dem Marktplatz

Fleisch & Feines
aus dem Hegau
Metzgerei Eckes
Engens leckere Adresse
Scheffelstr. 2
Tel. 07733/5272, Fax 6072

Wir empfehlen Ihnen
- aus eigener Schlachtung:

- Kräuterhüftsteak**
- mariniert,
 - Schweineschnitzel**
- natur oder paniert,
aus der Oberschale
100 g **1,19 €**
 - Rindfleischpfanne Hubertus**
- mit Pfifferlingen, Lauch und Petersilie
100 g **1,69 €**
 - Lammsouflaki**
- mit feiner Kräuterwürzung und Zwiebeln
100 g **1,99 €**
 - Grillwurst**
- leicht geräuchert im Schälldarm
100 g **0,89 €**
 - Pfefferschwarzwurst**
- herzhaft - frisch - würzig
100 g **1,15 €**
 - Paprikabierschinken**
- erfrischend saftig und lecker
100 g **1,55 €**
- Wir freuen uns
auf Ihren Besuch

Alte Kirche Volkertshausen Konzert und Pizza

Hegau. Der Deutsch-italienische Freundeskreis Volkertshausen lädt am Freitag, 2. September, um 20 Uhr zu einem Konzert der Jugendmusikschule aus der Partnergemeinde Bolsena in die Alte Kirche ein. Die Musikschule »Il Centro Musicale Bolsena« wurde 2010 gegründet und bietet vielerlei Kurse an. Ihre erworbenen Fähigkeiten wollen die nach Volkertshausen kommenden Musikerinnen und Musiker in einem Konzert präsentieren.

Einlass und Pizza ab 19 Uhr. Der Eintritt ist frei.

Spiel und Spaß ...



Wie jedes Jahr organisierten die Azubis der Stadtverwaltung Engen einen Programmpunkt für die Kinder. Am 2. August ging es zuerst in den großen Bürgersaal, wo die Teilnehmenden von Bürgermeister Johannes Moser begrüßt wurden. Nach einem Foto auf dem Stuhl des Bürgermeisters ging es mit der »Schatzsuche in der Altstadt« los. Die Kinder erhielten eine Schatzkarte, die ihnen den Weg zum Schatz vorgab. Nach vielen spannenden Erlebnissen, abwechslungsreichen Spielen und einem leckeren Eis endete die Schatzsuche im neuen Stadtgarten, wo der »Schatz« in der Lokomotive auf dem Spielplatz versteckt war.

Bild: Stadt Engen

Impressum

Herausgeber: Stadt Engen, vertreten durch Bürgermeister Johannes Moser. Verantwortlich für die Nachrichten der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen der Bürgermeister der Stadt Engen, Johannes Moser. Verantwortlich für den übrigen Inhalt, die Herstellung, Verteilung und den Anzeigenteil:

Info Kommunal Verlags-GmbH
+ Drucksachenservice
Jahnstraße 40, 78234 Engen
Tel. 07733/97230

Fax 07733/97231, E-Mail:
info-kommunal@t-online.de
Geschäftsführer: Markus Kretz

Redaktionsleitung:
Gabriele Hering, Etzenbühlstr. 7
78244 Gottmadingen
Tel. + Fax 07731/7946196

Anzeigenannahme/-Beratung
Astrid Zimmermann,
Singener Str. 20, 78267 Aach
Tel. 07774/2277222,
Fax 07774/2277223, e-mail:
astridzimmermann@online.de
sowie
direkt bei Info Kommunal s.o.

Anzeigen- + Redaktionsschluss:
Montag, 12 Uhr

Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Kostenlose Verteilung (i.d.R. mittwochs) an alle Haushaltungen in Engen, Anselmingen, Barga, Biesendorf, Talmühle, Bittelbrunn, Neuhausen, Stetten, Welschingen, Zimmerholz, Aach, Mühlhausen, Ehingen, Leipferdingen, Mauenheim, Tengen, Blumenfeld, Watterdingen, Weil.

Auflage: 9.600



»Musik macht Spaß«: Dieses Motto war Programm beim Ferienprogramm der Stadtmusik Engen. Nach dem Basteln von eigenen Musikinstrumenten war das Highlight natürlich das Ausprobieren aller Musikinstrumente, und so konnte jeder sein persönliches Lieblingsinstrument entdecken.

Bild: Stadtmusik Engen



Gar nicht so einfach, auf dem Wakeboard stehen zu bleiben: Diese Erfahrung machten die Teilnehmenden beim Ausflug in den Wasserskipark nach Pfullendorf. Doch die Jugendlichen ließen sich weder davon noch durch den kalten Wind abschrecken und - ihre Ausdauer wurde belohnt! Am Ende durften auch noch Wasserski und Kneebords getestet werden: So schaffte es jeder einmal auf den See hinaus, und alle hatten viel Spaß.

Bild: Stadtjugendpflege

... beim Ferienprogramm



Viel Spaß hatten die zwölf Teilnehmer mit der Stadtjugendpflege im Kletterpark auf der Mainau. Sie meisterten mehrere Parcours unterschiedlichen Schwierigkeitsgrads mit Bravour.
Bild: Stadtjugendpflege



Die beiden »b.free«-Cocktailkurse im Engener Sommer-Ferienprogramm kamen wieder super an. Beide waren restlos ausgebucht. Nach einer kurzen Einführung durch »b.free«-FSJ-lerin Tamara Kiefer mixten die Jugendlichen freudig darauf los. So entstanden nicht nur leckere Cocktails nach Rezept, sondern auch spannende Eigenkreationen. Auch das Wetter spielte mit: Kaum waren die ersten Cocktails fertig, kam auch schon die Sonne heraus, so dass die Teilnehmenden ihre selbstgemixten Getränke in der Sonne genießen konnten.
Bild: Stadtjugendpflege



Viel Freude und bestes Wetter hatten die rund 20 Kinder im Rahmen des Sommerferienprogramms am vergangenen Donnerstag beim Tennisclub Engen. Nachdem jedes der Kinder einen eigenen Tennisschläger erhalten hatte, wurde unter Anleitung der beiden Trainer Wulf Schadwinkel und David Sachs auf dem Platz mit Koordinationsübungen mit Schläger und Ball begonnen. Anschließend konnten die Kinder ihre spielerischen Fähigkeiten unter Beweis stellen und schlugen die ersten Bälle. Nach diesen anstrengenden Stunden erwartete Grillmeister Nonta Müller die Kinder mit lecker gegrillten Würsten und einem Erfrischungsgetränk. So konnten sich alle nach diesem schönen Nachmittag wieder stärken. Das Bild zeigt die beiden Trainer Wulf Schadwinkel (links) und David Sachs zusammen mit den Teilnehmern des Sommerferienprogramms. Nicht auf dem Bild sind Nonta Müller und Holger Kamenzin.
Bild: TC Engen



Der RSV Neuhausen bot beim Sommerferienprogramm eine tolle Mountainbike-Tour durch den Hegau an. Eine kleine Rast wurde beim Hegaukreuz oberhalb von Weiterdingen gemacht und dort der Ausblick auf Welschingen, Neuhausen und Engen genossen.
Bild: RSV Neuhausen

Angebot von Do., 01.09. bis Mi., 07.09.2016

Gulasch - mager, gemischt	100 g	1,09 €
Bierschinken - mit hohem Schinkenanteil	100 g	-,99 €
Weißwurst und Weißwürste Münchner Art	100 g	-,89 €
Allg. Emmentaler Käse, 45 % Fett i. Tr.	100 g	-,99 €

Wochenendknüller Do., 01.09. - Sa., 03.09.2016

Schlemmersteak, Schweinerücken mit Kalbsbrät, Schinken, Champignons und Kräutern bedeckt	100 g	nur 1,09 €
--	-------	------------

»Mittagsmenü« (Essensausgabe ab 11.15 Uhr)

Do., 01.09.	Würziges Schlemmersteak, zarter Kalbsbraten, Teigwaren, Rösti, Apfelrotkraut, Salatauswahl
Fr., 02.09.	Paniertes Fischfilet mit hausgem. Remoulade, Bolognese Soße, Rosmarinkartoffeln, Spagetti, Kohlrabi, Salatauswahl
Mo., 05.09.	Deftige Kohlroulade, Currywurst, Kartoffelpüree, Pommes, Karotten, Salatauswahl
Di., 06.09.	Maultaschen ital. Art, Kassler Hals, hausgemachter Kartoffelsalat, Schupfnudeln, Lauchgemüse, Salatauswahl
Mi., 07.09.	Cordon bleu, Schw.medailleurs in Champignonrahmsauce, Butterreis, Herzoginkartoffeln, Paprikagemüse, Salatauswahl

Super-Knüller am Dienstag, 06.09.2016

Fleischwurst, zu Salat geschnetzelt - auch vakuumiert -	100 g	nur -,99 €
---	-------	------------

Feinkostmetzgerei

Rösch
Zertifizierter Schlachtbetrieb



Dorfstraße 20
78234 Engen-Welschingen
Telefon: 0 77 33 - 84 26
Mobil: 0171 - 125 39 96

E-Mail: roesch@profilfleischer.de
www.roesch.profilfleischer.de

Mo., Di., Do. u. Fr. 6.30 - 18 Uhr, Mi. u. Sa. 6.30 - 12.30 Uhr

Kinderkleiderbörse

Am 23. September im Kinderhaus Glockenziel

Engen. Unter dem Motto »Shop' n' Chill« veranstaltet das Kinderhaus Glockenziel in Engen am Freitag, 23. September, von 18 bis 21 Uhr (Einlass für Schwangere ab 17.30 Uhr) den zweiten Abendbasar für den Selbstanbieter mit Livemusik von Songman. An-

geboten werden können Kinderbekleidung und Spielsachen. Tischreservierung (kleiner Tisch 177 auf 46 Zentimeter: 7 Euro, großer Tisch 177 auf 92 Zentimeter: 12 Euro) bei Tina Kemper-Lack, Telefon 07733/9315581 oder tinalack@hotmail.com.

Jahresabschluss der Hegauwind Verwaltungs GmbH zum 31.12.2015

Die Gesellschafterversammlung der Hegauwind Verwaltungs-GmbH hat am 03.06.2016 den Jahresabschluss 2015 mit einer Bilanzsumme von 24.295,16 Euro festgestellt und einen Jahresfehlbetrag von 1.504,84 Euro festgestellt.

Die WIBERA Wirtschaftsberatung AG, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft erteilte am 22.04.2016 den entsprechenden Bestätigungsvermerk. Der Jahresabschluss und Lagebericht ist bei den Stadtwerken Engen GmbH, Eugen-Schädler-Str. 3, 78234 Engen (Kundencenter) vom 05.09. bis 13.09.2016 während den üblichen Geschäftszeiten zur Einsichtnahme ausgelegt.

Andreas Reinhardt, Geschäftsführer
Peter Sartena, Geschäftsführer

Jahresabschluss der Hegauwind GmbH & Co. KG - Verenafohren zum 31.12.2015

Die Gesellschafterversammlung der Hegauwind GmbH & Co. KG-Verenafohren hat am 03.06.2016 den Jahresabschluss 2015 mit einer Bilanzsumme von 4.750.331,69 Euro festgestellt und einen Jahresfehlbetrag von 7.098,14 Euro festgestellt.

Die WIBERA Wirtschaftsberatung AG, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft erteilte am 22.04.2016 den entsprechenden Bestätigungsvermerk. Der Jahresabschluss und Lagebericht ist bei den Stadtwerken Engen GmbH, Eugen-Schädler-Str. 3, 78234 Engen (Kundencenter) vom 05.09. bis 13.09.2016 während den üblichen Geschäftszeiten zur Einsichtnahme ausgelegt.

Andreas Reinhardt, Geschäftsführer
Peter Sartena, Geschäftsführer



In artgerechter Freilandhaltung leben rund 280 Gänse auf dem Längenrieder Hof in Engen-Neuhausen. Nur ein Tag alt waren die Küken der Rasse Weiße Hausgans, als sie aus Bayern in den Hegau gebracht wurden, und werden seither von Familie Ellensohn aufgezogen. Auf der riesengroßen Wiese mit schattenspendenden Obstbäumen haben sie ausreichend Platz, sich tagsüber nach Lust und Laune an der frischen Luft zu bewegen, und ernähren sich hauptsächlich von Gräsern, Kräutern und Getreide. Damit die Füchse den Gänsen nicht zum Verhängnis werden, sind sie nachts im Stall untergebracht. »Gegen 20 Uhr gehen sie von selbst dorthin«, berichtet Petra Ellensohn schmunzelnd. Und dass die Tiere eine ganz besondere Beziehung zu ihr haben, zeigte sich beim Besuch des **Hegaukurier** rasch. Die Gänse reagierten sofort auf Petra Ellensohns Rufen, eilten von allen Seiten herbei und stellten sich bereitwillig zum Foto.
Bild: Hering

Rund ums Schloss

Immendingen feiert am Wochenende

Immendingen/Hegau. Von Kirchen-Hausen statt. Das Freitag, 2. September, bis Schlossfest wird am Freitag-Sonntag, 4. September, findet abend um 19 Uhr durch Bürdas 15. Immendinger Schlossfest statt. 14 Vereine und Organisationen bieten in der einmaligen Atmosphäre rund um das Obere Schloss in ihren Festlauben und an ihren Ständen über drei Tage musikalische Unterhaltung und kulinarische Köstlichkeiten.

Anschließend laden die Vereine eine zum großen Festbetrieb in ihre Lauben ein. Ab 21 Uhr steigt die Open-Air-Disco mit DJ Mike im Schulzentrum. Um 17 Uhr geht es am Samstag mit dem Festbetrieb weiter, unter anderem mit der Schlossserenade des Akkordeonvereins »Junge Donau« und der Open-Air-Party mit der Band »Edelrock« ab 21 Uhr.

Für die jüngeren Festbesucher wird ein breites Kinderprogramm geboten: Es lockt ein großer Vergnügungspark mit verschiedenen Fahrgeschäften. Am Sonntag finden ein Puppentheater, die »NaturEnergie Olympiade« und ein Platzkonzert im Rathausinnenhof.

Kirchweihmarkt
Engen, Montag, 05.09.2016, von 8 – 18 Uhr
www.ar-ge-maerkte.de

Die »Kächeles« kommen wieder

Mundart-Kabarett am 23. September
im Bürgerhaus Anselfingen

Engen. Auch für dieses Jahr ist es dem Radfahrerverein Bittelbrunn wieder gelungen, das schwäbische Mundart-Kabarett »Die Kächeles« mit seinem neuen Programm »Isch halt so« ins Bürgerhaus Anselfingen zu holen. Am Freitag, 23. September, um 19 Uhr gibt es schwäbische Maultaschen mit Röstzwiebeln, dazu Kartoffelsalat, anschließend Obstwasser und rund zweieinhalb Stunden schwäbisches Mundart-theater mit den »Kächeles« Ute Landenberger als Käthe und Michael Willkommen als Karl Eugen.

Die »Kächeles« gehören zu den bekanntesten und erfolgreichsten Kabarett-Duos im Ländle. Ihre Szenen, Dialoge und Pointen sind mitten aus dem Leben gegriffen. Die beiden Spaßvögel setzen auf umwerfende Situationskomik, unverfälschten Dialekt und die durchschlagende Wirkung ihrer Figuren. Gespickt mit Gags und Witzen am laufenden Band, gewähren die »Kächeles« einen tiefen Einblick in den Irrgarten eines schwäbi-

schen Ehelebens. Die »Kächeles«, das ist schwäbisches Mundart-Kabarett vom Feinsten.

Durch verschiedene Auftritte im Fernsehen, Hörfunk und in der »Mäulesmühle« haben sich die »Kächeles« einen Kultstatus erworben. »Deshalb sind wir stolz im Radfahrerverein Bittelbrunn, diese Stimlungsgranaten verpflichtet zu haben«, freut sich der RVB-Vorsitzende Klaus Hertenstein.

Der Eintrittspreis beträgt 20 Euro. Darin enthalten ist ein gebuchter Sitzplatz inklusive Essen mit Obstwasser. Da im Bürgerhaus Anselfingen nur circa 150 Personen Platz finden, entscheidet das Datum der Überweisung.

Überweisungen werden erbeten auf das Konto der Veranstalter bei der Sparkasse Engen-Gottmadingen IBAN DE06692514450005250402, BIC SOLADES1ENG.

Gerne können sich Interessierte vor der Überweisung mit Kassier Beatrix Rigling, Tel. 07733/8878, in Verbindung setzen.

Alternative Bestattungsform

Führung am 9. September
durch den FriedWald Hegau in Emmingen

Hegau. Im Sommer spendet der FriedWald Hegau in Emmingen wohlthuenden Schattens. Sattes Grün und Lichtspiele auf dem Boden und an den Baumstämmen erfreuen seine Gäste zu dieser Jahreszeit. Sie machen einen Spaziergang im Wald erholsam und erfrischend zugleich. Interessierte haben die Möglichkeit, bei einer kostenlosen Waldführung durch den FriedWald Hegau in Emmingen mehr über das Konzept der Naturbestattung zu erfahren. Am 9. September um 16.30 Uhr führen die Förster durch den FriedWald und informieren über Vorsorge-

und Beisetzungsmöglichkeiten. Treffpunkt für die Waldführung ist die Infotafel am FriedWald-Parkplatz. Um Anmeldung unter Tel. 06155/848-200 oder www.friedwald.de wird gebeten.

FriedWald ist eine alternative Form der Bestattung. Hier ruht die Asche Verstorbener an den Wurzeln eines Baumes, der in einem als FriedWald ausgewiesenen Wald steht. In Deutschland gibt es derzeit 56 FriedWald-Standorte. Informationen bei der FriedWald GmbH, Im Leuschnerpark 3, 64347 Griesheim, Tel. 06155/848-100, info@friedwald.de.

Schulbücher sind da!

BUCHHANDLUNG
am Markt, Engen
Bücher - eBooks - und mehr

Marktplatz 2, 78234 Engen,
Telefon 0 77 33 / 57 89, Fax 0 77 33 / 97 83 37
e-mail: buch-hegau@t-online.de, www.Buchhandlung-Engen.de

haarscharf

Unser Geschäft erhält in der Woche vom
12. - 23. September
ein neues Outfit.

Deshalb schließen wir in dieser Zeit.

Bitte vereinbaren Sie rechtzeitig Termine mit uns!

Telefon 0 77 31 / 6 11 00

www.haarscharf-team.de, Trottengasse 2, 78247 Hilzingen

ÄRGER am PC?

**KOSTENFREIE
Fehlerdiagnose**

PC KLINIK+

DIE GUTE BEHANDLUNG FÜR IHREN COMPUTER

- Computerverkauf
- Reparaturservice
- Virenbeseitigung
- Garantieabwicklung
- Internet - DSL
- Netzwerke

schnellster Service
vom PROFI

Breitestr. 6A - 78234 Engen - Tel.: 07733/983 0340 - info@pc-klinik-sigmaringen.de

Wer dem Service-Display glaubt, zahlt bis zu 300,-€

Service in
9400 km
oder
79 Tagen

**Wer zu uns kommt
zahlt 1,-€***

Die Arbeitszeit bei einem Service kostet je nach Modell zwischen 150,- und 300,- EUR.

*Willkommen im Kleingedruckten: Material und Schmiermittel sind im „normalen“ Servicepreis nicht enthalten und deswegen in unserer 1,- EUR Sonderaktion natürlich auch nicht. Die Aktion gilt für jeden Service, gilt für alle 4-Zylinder Modelle von Audi, VW, VW Nutzfahrzeuge, Skoda, Seat, die 5 Jahre oder älter sind.



Volkswagen Zentrum Singen

Stockholzstraße 17, D-78224 Singen/Htwl. / Telefon +49 7731 8301-0 / info.vwz@grafhardenberg.de / www.gohm-graf-hardenberg.de



Der neue Herbstkurs AquaFitness des TV Engen startet am Mittwoch, 21. September, im Therapiebad des Seniorenwohnheimes Geisingen. Es werden jeweils zwei Kurse angeboten. Der erste Kurs beginnt um 18.30 Uhr und wird 60 Minuten dauern, der zweite Kurs findet direkt im Anschluss daran statt, also von 19.30 bis 20.30 Uhr. Die Mindestteilnehmerzahl beträgt acht Personen, die Maximalbelegung 12 Personen. Dauer der Kurse: 10 + 1-mal wöchentlich. Anmeldungen direkt bei Jana Ritter, Tel. 07733/996630. Nähere Infos auf der Homepage des TV Engen: www.tv-engen.de.

Bild: TV Engen

Jugendausflug

TV Engen am 18. September on tour

Engen. Am Sonntag, 18. September, findet ab 13.30 Uhr der diesjährige Jugendausflug des TV Engen in die Lochmühle nach Eigeltingen statt. Hierzu sind alle Jugendlichen des TV Engen ab zehn Jahren herzlich eingeladen.

Geplant ist eine Bauernhofolympiade mit Wettmelken, Bull Riding und vielen weiteren Attraktionen. Anmeldeschluss ist Mittwoch, 7. September. Weitere Infos können der Homepage des TV Engen unter www.tv-engen.de entnommen werden.

Verbindliche schriftliche Anmeldung bitte nur über den Jugendverantwortlichen des TV Engen, Florian Bohner, unter florian.anselfingen@gmx.de oder an Marita Kamenzin, vor stand@tv-engen.de.

Am Ende half das Glück

Salem und HFV trennten sich 2:2

Hegau. Eine 0:2-Halbzeitführung reichte der Landesligamannschaft des Hegauer FC am Ende nur zu einem Punkt im Auswärtsspiel beim FC RW Salem. Den ersten Spielabschnitt dominierten die Hegauer klar, ließen kaum eine Torgelegenheit der Gastgeber zu und gingen in der 11. Minute verdient in Führung. Einen Pass in die Tiefe vollendete Greco mit etwas Glück zum 0:1. Nach gut einer halben Stunde fiel das 0:2 durch Caré, Nzinza und Kaiser und bei einer von der Unterkante der Querlatte zurückspringenden Ball über die Linie drückte.

Nach dem Seitenwechsel zeigte sich ein völlig anderes Bild. Die Gastgeber verteidigten jetzt sehr hoch, standen eng bei den Gästeakteuren und griffen bereits die Abwehrspieler des HFV an. Der HFV kam nur noch selten zu konstruktivem Aufbauspiel, hatte jedoch durchaus noch Chancen zur endgültigen Entscheidung. Caré verfehlte mit einem Fernschuss gegen den schlecht positionierten Keeper der Salemer nur knapp, Müller setzte einen Kopfball aus dem Torraum über die Latte, und Andreas Schafhäutle wurde nach einem Solo erst kurz vor dem Abschuss geblockt. So brachte ein Doppelschlag in der 78. und 80. Minute noch den Ausgleich für die Gastgeber. Oral traf nach Kopfball von Moosbrucker zum 1:2, und kurz darauf erzielte Su den Ausgleich.

In der Schlussphase benötigte der HFV eine gehörige Portion Glück, um zumindest einen Punkt zu retten. Ein Freistoß von Dürrhammer krachte an den Pfosten, und an einer scharfen Hereingabe von Daniele rutschten zwei Spieler der Linzgauer im Torraum nur knapp vorbei.

Das **B-Team** fertigte im ersten Punktspiel der Kreisliga A den Gast SG Gallmannsweiler/BKB mit 5:1 ab. Schon zur Halbzeitpause war die Begegnung entschieden. Nach Treffern von Schneider (zweimal), Nzinza und Kaiser und bei einem Gegentreffer zum 3:1 führten die Hegauer bereits mit 4:1. Den fünften Treffer steuerte Mosindi bei.

Das **C-Team** unterlag dem SV Hausen a. d. A. auf eigenem Platz mit 2:3 (2:1). Die Führung des HFV durch Danso gleichen die Gäste in der 42. Minute aus, doch noch vor dem Pausenpfiff gelang Said das 2:1. Im zweiten Spielabschnitt drehten die Hausener die Partie noch durch Treffer in der 74. Minute zum 2:2 und ein Strafstoßtor kurz vor Schluss zum 2:3.

Das **B-Team** fertigte im ersten Punktspiel der Kreisliga A den Gast SG Gallmannsweiler/BKB mit 5:1 ab. Schon zur Halbzeitpause war die Begegnung entschieden. Nach Treffern von Schneider (zweimal), Nzinza und Kaiser und bei einem Gegentreffer zum 3:1 führten die Hegauer bereits mit 4:1. Den fünften Treffer steuerte Mosindi bei.

Das **C-Team** unterlag dem SV Hausen a. d. A. auf eigenem Platz mit 2:3 (2:1). Die Führung des HFV durch Danso gleichen die Gäste in der 42. Minute aus, doch noch vor dem Pausenpfiff gelang Said das 2:1. Im zweiten Spielabschnitt drehten die Hausener die Partie noch durch Treffer in der 74. Minute zum 2:2 und ein Strafstoßtor kurz vor Schluss zum 2:3.

Vorschau: Am kommenden Sonntag, 4. September, empfängt die **Landesligamannschaft** den letztjährigen Tabellenzweiten FC Löffingen. Das Spiel in Welschingen beginnt um 15 Uhr. Das **B-Team** tritt am Sonntag auswärts bei der SG Emmingen-Liptingen an. Anstoß auf dem Waldeck-Sportplatz in Emmingen ist um 15 Uhr. Das Vorspiel zu dieser Partie bestreitet das **C-Team** ab 13 Uhr gegen die zweite Mannschaft des Gastgebers.



Visionen bringen uns weiter, vor allem wenn sie mit Bodenständigkeit zusammentreffen. Das sehen auch meine Stadtwerke so.

Lara Baumgärtel
Angestellte
Städtisches Museum



STADTWERKE ENGEN

Stadtwerke Engen GmbH
Eugen-Schädler-Straße 3
78234 Engen

Telefon (0 77 33) 94 80-0
www.stadtwerke-engen.de
info@stadtwerke-engen.de

Unsere Vision heißt Nachhaltigkeit. Also nur soviel zu verbrauchen, wie nachwachsen kann. Über einen verantwortungsbewussten Umgang mit den Ressourcen nähern wir uns dieser Vorstellung Tag für Tag ganz bodenständig an. Machen Sie mit, z. Bsp. mit Hilfe unserer privaten Förderprogramme, mit effizienten Hausgeräten oder auch mit unseren zertifizierten Ökostromtarifen. Denn die Stadtwerke Engen, **das sind wir hier, wir alle.**

**Ausstellung im Landratsamt Konstanz
Die Welt der Hübschlerinnen**

Hegau. Was haben die Hübschlerinnen, also die Prostituierten des Konstanzer Konzils (1414-1418), mit Europaletten zu tun? Die Künstlergruppe Bodensee »kg-see« will in ihrer neuen Ausstellung diesen »anrühigen« Aspekt des Konzils in ihrer Reihe »EuroNorm 14« zeigen, und zwar wie schon in den Vorjahren auf Europaletten. Eröffnet wird die Ausstellung am Dienstag, 6. September, um 19 Uhr in der Bodenseehalle des Landratsamtes Konstanz, Benediktinerplatz 1.

Die Ausstellung befasst sich mit den Frauen, die in großer Zahl nach Konstanz kamen - zum Teil sollen es auch hier ansässige Konstanzerinnen gewesen sein - und den männlichen Konzilsbesuchern Entspannung und Ablenkung vom harten Konzilsgeschäft verkauften. Der Begriff der Hübschlerinnen ist seit dem Beginn des Konziljubiläums auch in den heutigen Tagen allgemein bekannt geworden und soll den Künstlerinnen und Künstlern, wie sie behaupten, viele verschiedene Ansätze für ihre Arbeit bieten. So gehen sie solchen Fragen nach, ob es stimme, dass die Hübschlerinnen teilweise in Fässern übernachtet haben? Oder woran man sie als sexuelle Dienstleisterinnen erkannt habe? Man darf gespannt sein.

Die beteiligten Künstler der Künstlergruppe »kg-see« sind Christine Kosteletzky, Erika Lohner, Markus Meyer, Uwe Petrowitz, Marianne Riexinger, Wolfgang Schmidberger, Carola Weber-Schlak, Alexander Weinmann und Günther Widenhorn.

Die Ausstellung ist vom 7. bis 28. September zu den allgemeinen Öffnungszeiten des Landratsamtes, montags bis donnerstags von 8 bis 16 Uhr sowie freitags von 8 bis 12 Uhr, zu sehen.

Redaktions- und Anzeigenschluss Montag 12 Uhr

Dampftag am Sonntag

Fahr-Schlepper-Freunde laden nach Gottmadingen ein

Hegau. Am Sonntag, 4. September, von 10 bis 15 Uhr qualmt, zischt und rattert es in der Fahr-Schlepper-Freunde-Halle in der Carl-Benz-Straße 9 in Gottmadingen. Bereits zum dritten Mal findet ein Dampftag beim Fahr-Schlepper-Freunde e.V. statt. Auch

Dampftag-Fans, die selbst eine Dampfmaschine präsentieren wollen, sind herzlich willkommen und erhalten dafür ein kleines Präsent. Als Highlight kommt Hansueli »Yeti« Gassmann mit seinem Mini-Dampf-Lokomobil zu Besuch und wird für Zuschauer und Passagiere

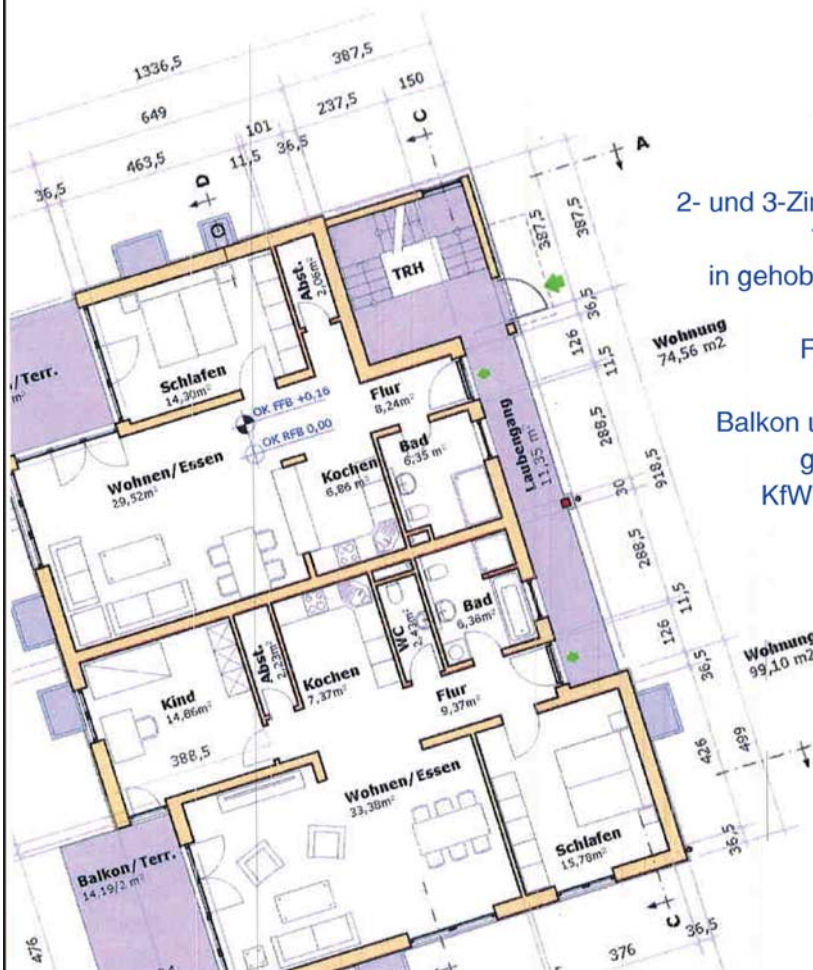
sicherlich viel Dampf ablassen. Auch die Ausstellung mit ehemaligen Produkten der Landmaschinenfabrik Fahr, vom Leiterwagen bis zum Mährescher, kann besichtigt werden. Weitere Informationen unter www.fahr-schlepper-freunde.de.

Neubau eines 4-Familien-Hauses



Wohnen an der Aach

Zur Weberei 1
78267 Aach



2- und 3-Zimmerwohnungen
74 m² oder 99 m²
in gehobener Ausstattung
Parkettboden
Fußbodenheizung
Einbauküche
Balkon und Einzelgarage
großer Kellerraum
KfW Effizienzhaus 55

Info, Beratung und Verkauf

Karin Weber e.K - Otto-Hahn-Straße 7 - 78224 Singen - Tel. 0 77 31 / 9 12 68 90

Fit und bewegt ins Alter

Bei Fortbildung viele Themen behandelt

Welschingen. Die TG Welschingen ist zertifiziert mit dem Qualitätssiegel »Seniorenfreundlicher Turn- und Sportverein«. Bei einem Kongress in der Sportschule Steinbach haben sich die Übungsleiterinnen Angelika Wikenhauser, Rosmarie Wenger, Petra Bezikofer und Ingrid Riede neueste Erkenntnisse und Anregungen für die Praxis im Verein geholt. Die aktuellsten Themen waren Sturzprävention, Faszientraining, Gedächtnistraining sowie funktionelles und koordinatives Training.

Mit viel neuem Wissen, Anregungen und Freude starten sie

wieder nach der Sommerpause: ab Montag, 12. September, um 14 Uhr **Seniorengymnastik 70 Plus** in der Hohenhewenhalle Welschingen; ab Dienstag, 13. September, um 19.15 Uhr **Gymnastik für Frauen 60 Plus** in der Hohenhewenhalle Welschingen; ab Donnerstag, 15. September, um 8.30 Uhr **Nordic Walking für Männer und Frauen 60 Plus**, Treffpunkt am Schützenhaus; ab Donnerstag, 22. September, um 17 Uhr **Gymnastik für Männer 60 Plus** in der Hohenhewenhalle. In allen Stunden sind Neulinge herzlich willkommen zum Schnuppern.



Bei einem Kongress in der Sportschule Steinbach erhielten die Übungsleiterinnen (von links) Rosmarie Wenger, Angelika Wikenhauser, Petra Bezikofer und Ingrid Riede viele Informationen und Anregungen für die von der TG Welschingen im Rahmen des Qualitätssiegels »Seniorenfreundlicher Turn- und Sportverein« angebotenen Kurse. Bild: TG Welschingen



Zwei neue Übungsleiter: Nach der Sommerpause startet die TG Welschingen mit zwei neuen lizenzierten Übungsleitern in die Saison. Sabrina Rosin (rechts) und Manuela Frensel haben erfolgreich die Ausbildung zum Übungsleiter abgeschlossen. Sabrina Rosin ist schon viele Jahre bei der TG engagiert und leitet die HipHop- und KidsAerobic-Gruppen. Ihre Stunden sind bei den Kindern und Jugendlichen sehr beliebt. Manuela Frensel leitet seit einigen Monaten die Eltern-Kind- und Vorschulkindergroupen in Ansefingen. Bild: TG Welschingen

18. und 19. Hegau-ADAC-Slalom

Am 11. September in Engen-Neuhausen

Engen. Die Veranstaltergemeinschaft des AC Engen und der OSFG Stockach im ADAC veranstaltet am Sonntag, 11. September, den ADAC-Hegau-Slalom auf der Zubringerstraße zum Längenrieder Hof zwischen Neuhausen und der K6178. Die 18. Veranstaltung beginnt um 8.30 Uhr, die 19. um 13.30 Uhr. Die Erfolge der Teilnehmer werden für den Slalom-Südwest-Pokal, den Schwäbischen-Alb-Pokal sowie die Baden-Württembergische ADAC-Meisterschaft gewertet. Die Veranstaltergemeinschaft hofft auf ein großes Starterfeld aus dem gesamten Südwesten.

Nennungen können in nachfolgenden Gruppen abgegeben werden: Gruppe G: Serienfahrzeuge mit geringen technischen Veränderungen; Gruppe F: Fahrzeuge, die eine Erstzulassung nach dem 1. Januar 1972 haben und mit Fahrzeugschein oder Wagenpass ausgestattet sind; Gruppe H: Fahrzeuge, deren Baujahre nach dem 31. Dezember 1965 zugelassen sind und an denen umfangreiche technische Veränderungen erlaubt sind, die somit einen Wagenpass benötigen; Gruppe FS: Free-style-Fahrzeuge. Alle Fahrzeuge müssen dem umfangreichen allgemeinen technischen Reglement der FIA und des DMSB, den geltenden Abgasvorschriften (also auch mit einem Katalysator ausgerüstet sein) und den Geräuschvorschriften des DMSB aus dem Jahr 2010 entsprechen. Dieses Regelwerk wird durch zwei lizenzierte Technische Kommissare am Veranstaltungstag genauestens überprüft. Weiterhin sorgen zwei Sportkommissare, ein Rennleiter sowie ein Umweltbeauftragter des DMSB für die Einhaltung der Vorgaben dieser Institutionen. Die Teilnehmer müssen die 1.100 Meter lange Strecke möglichst fehlerfrei in einem Probelauf zum Einstudieren der Strecke und zwei Wertungsläufen durchfahren. Im Verpflegungszelt stehen den Teilnehmern, Helfern und Zuschauern Getränke und Speisen zur Verfügung. Die Zuschauer können den überwiegenden Streckenabschnitt aus einer gesicherten abgesperrten Entfernung gut verfolgen.

BERND

Ellerich

HEIZ-SERVICE



Öl & Gasheizung

Kundendienst

Solaranlagen

Wärmepumpen

Tankanlagen

Energieberatung

24-Stunden-Service ☎ **0 77 33 - 94 29 00**



60 Jahre verheiratet sind Edith und Edmund Diehl aus Engen. Edith Diehl wurde in Riedheim geboren und ihr Mann Edmund in Schopfheim. Sie wohnen schon einige Jahrzehnte in Engen. Bürgermeister Johannes Moser gratulierte dem Jubelpaar und überreichte die Gratulationsurkunde von Ministerpräsident Winfried Kretschmann. Bild: Stadt Engen

VdK Oberer Hegau Infos zu Mehrtagesfahrt

Hegau.. Die Vorstandschaft des VdK-Ortsverbands Oberer Hegau weist alle Teilnehmer und Gäste der Mehrtagesfahrt nach Landeck/Tirol vom 5. bis 8. September auf folgende Zustiegsorte und Abfahrzeiten hin: Abfahrt in Engen (am Bahnhof) 7 Uhr, Abfahrt in Watterdingen (Rathaus) 7:10 Uhr, Abfahrt in Tengen (Rathaus) 7:25 Uhr, Abfahrt in Blumenfeld (Bushaltestelle) 7:35 Uhr, Abfahrt in Welschingen (Gasthaus Bären) 7:45 Uhr. Die Mitreisenden werden gebeten, pünktlich an den Zustiegsorten zu sein. Bitte Ausweis nicht vergessen.

Bei Fragen bitte Manfred Flegler, Vorsitzender, Tel. 07733/1048, Artur Maier, stellvertretender Vorsitzender, Tel. 07736/357, oder Gerhard Schuhwerk, Kassierer, Tel. 07736/222, ansprechen.

Mittwochtreff Thema Herbst

Engen her. Der evangelische Frauenkreis »Mittwochtreff« kommt am Donnerstag, 8. September, um 15 Uhr im evangelischen Gemeindehaus zusammen und wird sich mit dem Thema Herbst befassen.

Kath. Pfarrgemeinde St. Jakobus Welschingen Stille Anbetung verschoben

Welschingen. Die Stille Anbetung in Welschingen wird von Sonntag, 4. September, auf Sonntag, 11. September, um 18.30 Uhr, verschoben.

Selbsthilfegruppe für Männer mit Krebs Mitglieder gesucht

Hegau. Die neue Selbsthilfegruppe für Männer mit Krebs sucht noch weitere Mitglieder. Das nächste Treffen findet am Dienstag, 6. September, um 18 Uhr im Büro für Bürgerschaftliches Engagement, Landratsamt Konstanz, Benediktinerplatz 1 in Konstanz, statt. Die Gruppe soll vor allem mit dazu beitragen, dass Betroffene in der Bewältigung ihres Lebens nach einer Krebserkrankung ermutigt und gestärkt werden. Die Gesprächsrunden finden einmal im Monat statt sowie darüber hinaus nach Absprache.

Weitere Infos erhalten Interessierte bei der Selbsthilfekontaktstelle des Landkreises Konstanz, Tel. 07531/800-1787, E-Mail: info@selbsthilfe-kom mit.de.

»Paulette, die etwas andere Oma«

**Am 9. September Sommerkino
im Pfarrgarten oder im Gemeindezentrum**

Engen. Nachdem der vom ihrer Lederjacken-tragenden Katholischen Bildungswerk Konkurrenz im Viertel eindeutig Oberer Hegau angekündigte Film »Paulette, die etwas andere Oma« wegen schlechten im Quartier. Paulette wird bald Wetters ausfallen musste, gibt zur unbezwingbaren Königin es auf vielfachen Wunsch jetzt des kultivierten Drogenhandels. Erst als die mächtigen Hintermänner der lokalen Drogenversorgung Paulettes Talent für sich nutzen wollen und oder bei schlechtem Wetter im sogar ihren Enkelsohn als Geisel nehmen, wird die Sache ungemütlich. Doch Paulette und ihre Freundinnen haben da eine Idee, wie man sich die garstigen Mafiosi vom Hals halten kann, bevor irgendjemand ins Gras beißt.

Der Millionenhit aus Frankreich überzeugt nicht nur mit seiner grandiosen Hauptdarstellerin, der Nouvelle Vague-Ikone und César-Preisträgerin Bernadette Lafont, sondern auch mit viel Witz, Esprit und meisterhaft geschliffenen Dialogen. Großes Kino über radikale Selbstbestimmung und ungewöhnliche Freundschaften - »Paulette« ist erfrischend anders, berührend und schreiend komisch. FSK ab 12 Jahren. Der Eintritt ist frei.

Es empfiehlt sich, Sitzkissen mitzubringen oder auch einen eigenen Klappstuhl. Bierbänke stehen zur Verfügung.

Unsere Jubilare

- Frau Gerlinde Kleinfeldt, Engen, 80. Geburtstag am 7. September
- Frau Gisela Engeßer, Engen, 75. Geburtstag am 7. September

Naturheilpraxis Tacheles

Annette Esposito, Heilpraktikerin
Kinesiologie, Pflanzenheilkunde,
Energiemedizin, Seminare



**Prüfungsangst? Blockaden körperlich wie emotional?
Trauma? Monatliche Beschwerden?**

Einfach anrufen! 07733 / 50 66 810 oder 0157 / 501 110 24

www.praxis-tacheles.de

Friedrich-List-Str. 9, 78234 Engen-Welschingen

Wenn aus Liebe Leben wird,
bekommt das Glück einen Namen.

**Leni Metzger
ist da!**



29. August 2016
45 cm - 2.560 g

Zusammen mit den Eltern Christian und Mariebel freuen wir uns sehr!

Die: Urgroßeltern Jupp, Elisabeth und Brunhilde
Großeltern Ingrid, Hugo, Doris und Jochen
Tanten Melanie und Linda

Beratungen + Bereitschaftsdienste

Apotheken-Wochenenddienst:
Samstag, 3. September: City-Apotheke, Breite Straße 8, Engen, Telefon 07733/97033

Sonntag, 4. September: Ring-Apotheke, Ekkehardstraße 59c, Singen, Telefon 07731/62252

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:
Ärztlicher Notfalldienst rund um die Uhr, Telefon 01805/19292-350

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst:
Telefon 01803/222555-25

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst:
Den tierärztlichen Notdienst erfahren Sie bei Ihrem Haustierarzt.

Tier-Ambulanz-Notruf: 0160/5187715, Tierrettung LV Südbaden, Lochgasse 3, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/941164

Pflegestützpunkt-Altenhilfeberatung des Landkreises Konstanz, Amt für Gesundheit und Versorgung in 78315 Radolfzell, Sprechtag an jedem zweiten Mittwoch im Monat um 14 Uhr im Rathaus, Blaues Haus, Hauptstr. 13, 1. OG. Terminvereinbarung erbeten unter Tel. 07531/800-2626, Ansprechpartnerin: Pia Faller

Sozialstation Oberer Hegau St. Wolfgang e.V., Schillerstr. 10 a, Engen, Nachbarschaftshilfe + Dorfhelferinnen-Station, Tel. 07733/8300

AKA-Team, Schützenstr. 6, Engen, Pflegeberatung und Hilfen im Haushalt, Tel. 07733/6893

Ambulante Pflege »Katharina«, Schillerstraße 6, 78234 Engen, Tel. 07733/5035879

Mobiler Pflegedienst & Tagespflege Krüger, rund um die Uhr erreichbar, Hohenkräher Brühl 11, 78259 Mühlhausen, Tel. 07733/503420

Sozialpsychiatrischer Dienst der Arbeiterwohlfahrt, Sprechstunde für psychisch kranke Menschen und Angehörige nach Vereinbarung, Tel. 07731/958040

Diakonisches Werk des Evang. Kirchenbezirks Konstanz, Außenstelle Engen, Bei der Säge 8a, 78234 Engen Schwangeren- und Schwangerschaftskonflikt-Beratung, Migrationsberatung. Telefonische Terminvereinbarungen: Montag bis Donnerstag von 9-12 Uhr unter 07731/86080 (Singen) Freitags von 8-11.30 Uhr unter 07733/6340 (Engen)

Psychologische Beratungsstelle des Landkreises Konstanz für Kinder, Jugendliche und Eltern, Sprechzeiten: Montag bis Donnerstag von 8 bis 12 Uhr, 14 bis 16 Uhr und Freitag von 8 bis 12 Uhr, Singen, Wehrdstr. 7, Tel. 07531/800-3311

Psychologische Beratungs- und Behandlungsstelle und Fachstelle für Suchtprävention und Gesundheitsförderung, Hegastr. 27a, Singen, tel. Anmeldung Dienstag und Donnerstag, 07731/61787

pro Familia, Gesellschaft für Familienplanung, Sexualpädagogik & Sexualberatung, Singen, Mo,Mi,Fr 10-12 Uhr, Mo+Do 16-17 Uhr, Di 12-13 Uhr, Tel. 07731/61120

alcofon bei Alkoholproblemen Mo-Fr 18-20 Uhr, 0180/10645645 (2,5 Cent/Min.)

Caritasverband Singen-Hegau e.V., Schillerstr. 10 a, 78234 Engen, Tel. 07733/505241, Fax 07733/505235, Betreuungsverein als Ansprechpartner für gesetzliche Betreuungen, Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen und Caritassozialdienst, Beratung in sozialen Lebenslagen, offene Sprechstunde dienstags und mittwochs von 9-12 Uhr, sonst nach Vereinbarung, www.caritas-singen.de

Telefonseelsorge, Notrufnummer (kostenlos) 0800/1110111 und/oder 0800/1110222

Betreuungsverein Bodensee/Hegau e.V., Gewinnung, Beratung, Begleitung ehrenamtlicher gesetzlicher Betreuer, Info über Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung, Büro Singen, Thurgauer Str. 23 a, Tel. 07731 31893, Fax: 07731 948583, E-Mail: singen@bbh-ev.de

Alzheimer-Beratung: Elfriede Maria Lenzen, Im Scheurenbohl 43, Engen, Tel. 07733/2309

Dementen-Betreuung, Sozialstation, Tel. 07733-8300

Hospizverein Singen u. Hegau e.V., Betreuung schwerstkranker und sterbender Menschen, Hospizdienst Tel. 07731/31138. Gesprächsangebot zu Hospiz- und Palliative Care-Fragen jeden Dienstag 12.30 bis 14.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung.

An jedem ersten Montag Gesprächskreis für Trauernde, 18 bis 20 Uhr, Gambrinus 1, erstes OG, Singen.

Aids-Hilfe: Beratungen Mittwoch von 20 bis 22 Uhr, Konstanz, Tel. 07531/ 56062

Frauenhaus Singen, rund um die Uhr Tel. 07731/31244

Verbraucherzentrale Baden-Württ. Paulinenstr. 47, 70178 Stuttgart, Tel. 0711/669187, Fax: 669150

Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Engen: In dringenden Notfällen Rufnummer 9480-40.

Fußwallfahrt

Am 17. September nach Diessenhofen

Engen. Am Samstag, 17. September, findet die diesjährige Fußwallfahrt der Seelsorgeeinheit Oberer Hegau statt. Beginn ist um 6 Uhr in der Kirche in Welschingen. Die Stationen sind Hilzingen - Bietingen - Gailingen - Diessenhofen/Schweiz. Die Gesamtstrecke beträgt 23,5 Kilometer. Der Abschlussgottesdienst ist um 15.35 Uhr in Diessenhofen-Katharintal. Für Getränke, Verpflegung und Ähnliches muss jeder Fußwallfahrer selbst sorgen. Die Rückfahrt erfolgt mit dem Bus zurück nach Welschingen. Es werden keine heißen Getränke und Suppe ausgegeben. Anmeldeschluss ist am Freitag, 9. September. Anmeldungen liegen in den Pfarrbüros Engen und Mühlhausen und in allen Kirchen der Seelsorgeeinheit aus. Teilnehmerkosten 10 Euro für Erwachsene, Kinder sind frei.

Kirchliche Nachrichten

Katholische Kirche

Samstag, 3. September:

Engen: 17.30 Uhr italienischer Rosenkranz in der Hauskapelle Sonnenuhr

Bargen: 18.30 Uhr Hl. Messe

Welschingen: 18.30 Uhr Hl. Messe

Sonntag, 4. September:

Engen: 10.30 Uhr Hl. Messe für die Seelsorgeeinheit

Aach: 9 Uhr Hl. Messe

Anselmingen: 9 Uhr Patroziniumsgottesdienst

Mühlhausen: 10.30 Uhr Hl. Messe

Zimmerholz: 10.30 Uhr Hl. Messe

Kirchliche Nachrichten

Bittelbrunn - Patrozinium: Der Patroziniumsgottesdienst in Bittelbrunn findet am Samstag, 10. September, um 18 Uhr statt. Nach dem Gottesdienst, der vom Kirchenchor feierlich umrahmt wird, sind alle Gottesdienstbesucher zu einem kleinen Umtrunk an der Kirche eingeladen.

Ehingen - Bruderschaftsfest: Am Sonntag, 11. September, feiert die Pfarrgemeinde Sankt Stephan in Ehingen ihr traditionelles Bruderschaftsfest. Der Festgottesdienst beginnt um 10.30 Uhr in der Pfarrkirche Sankt Stephan unter Mitgestaltung des Kirchenchores. Im Gottesdienst wird der verstorbenen Mitglieder der Musikkapelle und des Gesangsvereins gedacht. Im Anschluss an die feierliche Prozession findet im Garten des Pfarrschlosses ein kleiner Umtrunk mit Schnitzelwecken, Zopf und Kuchen auf Spendenbasis statt. Der Erlös kommt dem Tafelladen in Engen zu Gute.

Rosenkranz in Engen: Während der Schulferien findet kein Rosenkranz statt.

Anmeldung Israelfahrt 2017: Das Bildungswerk der Seelsorgeeinheit Villingen wollen vom 14. Februar bis 23. Februar 2017 eine gemeinsame Pilger- und Studienreise nach Israel durchführen. Rei-

seitung: Thomas Fürst, Pfarrer, Mühlhausen-Ehingen. Örtliche Führung: Dr. Karl-Heinz Richstein (lizenzierter israelischer Reiseführer und Theologe), Villingen-Schwenningen. Preis ab 22 Teilnehmer 1.790 Euro pro Person (Einzelzimmer-Zuschlag 350 Euro). Weitere Infos in Prospekten, die in den Kirchen ausliegen, in Mühlhausen und Engen in den Pfarrbüros beziehungsweise auf der Homepage www.kath-oberer-hegau.de oder direkt bei Pfarrer Thomas Fürst, Tel. 07733/977555 oder email: thomas.fuerst@kath-oberer-hegau.de.

Quellenwochen für Frauen: Vom 14 bis 16. Oktober finden die »Quellenwochen für Frauen« im Haus Hochfelden in Sasbach statt. Infos und Anmeldung bei Monika Messmer, Tel. 07736/7373.

Ökumenische Emmauskapelle (Autobahnkapelle)

Sonntag: 11 Uhr Eucharistiefeier mit dem katholischen Pfarrer Gerhard Reichert, musikalisch gestaltet von Klaus Schulten

Evangelische Kirche Gottesdienst

Sonntag: 10 Uhr Gottesdienst (Pfarrer Bek)

Gemeindetermine/Kreise

Donnerstag, 8. September: 15 Uhr Mittwochtreff

Die Kreise machen in den Ferien Pause.

Das Pfarramt ist in den Ferien nur eingeschränkt nach telefonischer Rücksprache geöffnet und bis 12. September geschlossen. Reguläre Öffnungszeiten gelten wieder ab 13. September. Kasualvertretung in dringenden Fällen ist dem Anrufbeantworter zu entnehmen.

Christliche Gemeinde

Sonntags: 10 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst, Am Bahndamm 3, (www.cg-engen.de)

Blickpunkt Geschäftsleben



Über eine Spende von 2.500 Euro der Sparkasse Engen-Gottmadingen kann sich die DLRG-Gruppe Engen für ihre Einsatzgarage freuen. Jürgen Stille (rechts), Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Engen-Gottmadingen, überreichte einen symbolischen Spendenscheck an die beiden Vertreter der DLRG, Ingo Sterk (Mitte), Technischer Leiter, und Carsten Kobrzinowski, Ausbilder. Im Rahmen der Neugestaltung des Eingangsbereichs des Erlebnisbads Engen baute die DLRG-Gruppe unter dem Vorsitz von Markus Schott ihre Räumlichkeiten mit einer Garage für ihr Einsatzfahrzeug samt Ausrüstung mit viel Eigenleistung aus. Die DLRG ist damit gut gerüstet für ihre vielfältigen Aufgaben, die Sicherheit im, am und auf dem Wasser zu gewährleisten. Die Sparkasse Engen-Gottmadingen unterstützt dieses Engagement. Sie leistet durch eine Vielzahl von Fördermaßnahmen in den Bereichen Kunst, Kultur, Wirtschaft, Soziales, Brauchtums- und Sport einen Beitrag dafür, dass die Region für ihre Bewohner lebenswerter und attraktiver wird. Bild: Sparkasse

wir bilden aus !



Heizung
Bäder
Notdienst

KERSCHBAUMER

Lassen Sie durch eine Solaranlage die Sonne für sich arbeiten.
Wir beraten Sie gerne - Rufen Sie an !



Engen Gerwigstr. 33 07733-505870 www.kerschbaumer.de

Fahrer gesucht

Kat. C, Touren ab Steißlingen/Singen



Beate Werra

Email: info@haegert-transporte.de

haegert transporte GmbH Radolfzell

WIR SUCHEN DICH

als zuverlässigen und verantwortungsbewussten

HEGAUKURIER-Zusteller

für Mühlhausen und Ehingen, ab 13 Jahre.

Herr Burmeister - Telefon 0 77 71 / 93026831

Gernot.burmeister@suedkurier.de

gesucht + gefunden

Immobilien

EFH/ZFH Engen

Anselmingen oder Mühlhausen
von privat zu kaufen gesucht.

Gerne auch auf Rentenbasis
oder mit verbleibendem
Wohnrecht

Tel. 0170 / 2 12 37 89

Mietgesuche

Haus oder 6-Zi.-Wohnung

in Engen, Singen, R'zell von
Familie gesucht,
bis 1.000 € Kaltmiete

E-mail:
australien.engen@yahoo.com

Stellenmarkt

Hausmeister- dienste

Erledige z.B. Gartenarbeiten
Tel. 0176 / 57 80 56 05
torstenwendler64@t-online.de

2-Zi.-EL-Whg.

in Engen von weibl. Person,
61 Jahre, alleinstehend,
ab Okt./Nov. gesucht
Tel. 0 77 33 / 9 82 66 41

Zu verkaufen

Seniorenmobil

e-Mobil Power XL
neu, 3 Betr.Std., mit Korb,
Ladegerät, Rückspiegel,
Stockhalt., TÜV-Gutachten,
2 x 80 AH Gel-Batt,
Neupr. 8.000,- € für 5.800,- €
Tel. 0 77 33 / 50 57 36 oder
0157 / 38 66 39 07

Zu verschenken

Fahrradträger

für 2 Fahrräder auf AHK
Tel. 0 77 33 / 76 11

Rasenmäher

mit Elektrostarter,
Schraube kaputt
Tel. 0 77 33 / 5 06 51 75

2 Lattenroste

von Hülsta, 2 x 1 m
Tel. 0 77 33 / 97 71 01

Wir sind ein überregional
bekanntes Betonfertigteilwerk
und auf die Herstellung von
hochwertigen, individuellen
Betonfertigteilen spezialisiert.

Zur Verstärkung unseres
Teams suchen wir zum
baldmöglichst Eintritt einen
gelernten

Betonfertigteilbauer oder Maurer (m/w)

Bewerbung schriftlich, gerne
per Email



Kamin- und Betonwerk
Max Koch GmbH & Co. KG
Industriestraße 12
78256 Steisslingen
Telefon: 07738-92810
email: info@maxkoch.de

BRASIL LINDA WAXING STUDIO

Traditionell brasilianische
Naturwachs Haarentfernung

Rosana Frei, Mühlenstr. 9
78267 Aach, Tel. 0176 / 32173001
od. 0 77 74 / 92 54 36

Armando

Alleinunterhalter

78247 Schlatt am Randen
Für Ihre Feier - faire Preise
armando-musik.ch
lowy@gmx.ch
DE: +49 (0)7739 928 98 18
CH: +41 (0)79 645 90 49

2-Zi.-Wohnung

Engen-Altstadt, 63 m²,
2. OG, Aufzug, EBK, Diele,
Bad, WC, Balkon, Garage,
neu renoviert. KM € 470,-
+ NK ab 1.10. zu vermieten.
Tel. 0 77 33 / 50 19 46

Ihr Dienstleistungsbetrieb für...



Beton Bohr- und Schneideservice GmbH
Tel. 0041 76 340 54 99, bbs@shinternet.ch
● präzise ● schnell ● staubfrei

BETON

bohren
spalten
sägen
fräsen

Anzeigenannahme:

Tel. 0 77 33 / 9 72 30

Fax 0 77 33 / 9 72 31

info-kommunal@t-online.de

werosta & wolf

ihre elektriker im hegau

steinmauerweg 4 · 78234 engen
tel. 07733-978653 · fax 978654
wuwconsult@t-online.de

- ✓ klimatechnik
- ✓ elektrotechnik
- ✓ tv-sat-anlagen
- ✓ arbeitssicherheit
- ✓ elektroinstallationen
- ✓ photovoltaik-anlagen
- ✓ qualitätsmanagement
- ✓ elektro-Anlagenprüfung bgva3

O-Bock auf Studium?

Ausbildungsplatz (Lehrstelle) zum 1. September 2016
Elektroniker,
Fachrichtung Energie- und Gebäudetechnik
zu vergeben

Hartholz-briketts RUF € 239,-

1 Palette ca. 960 kg

Pini-Kay  € 259,-

www.Brenn-Holz-Briketts.de

Alexander Gilly - Hüfingen inkl. kostenl. Lieferung im
Tel. 0771 / 896 8115 Umkreis von 15 km!

JF Mietpark

Minibagger • Radlager • Rüttelplatte • Nivelliergerät
Steinsäge • und weitere Maschinen/Geräte



JF Baudienstleistungen Aach
Tel. 0179 1063952
www.JF-Mietpark.de

Verstopftes Rohr?

☎ 07774/909011

Abwassertechnik WILMS 

www.abwassertechnik-wilms.de

Firmensitz Volkertshausen



Turmstr. 30
78234 Welschingen
Tel. 0 77 33 / 83 17

Urlaub vom 06.09.
bis einschl. 10.09.16

Schneble's Backstube

Fam. Schneble, Hegastr. 4
78247 Hilzingen-Duchtingen
Telefon 07731/4 45 31
Telefax 07731/4 15 83

Öffnungszeiten-Backstube: Freitag 8.30-19.30



Schneble's
Dünnebstube 

Unsere Dünnebstube ist
vom 19.9. bis 17.12.2016
Mo., Mi. und Sa. auf
Vor Anmeldung geöffnet.

Wir freuen uns auf Ihre
Reservierung.

SCHLOSSFEST

 /SchlossfestImmendingen


der Immendinger Vereine

Das 15. Schlossfest in Immendingen bildet mit einmaliger Stimmung und breit gefächerten Attraktionen ein einzigartiges Highlight in der Region. Die Vereine bieten Unterhaltung und Kulinarisches in der unvergesslichen Atmosphäre der Festtauben rund um das historische Schloss.



Puppenbühne


FREITAG 02.09.2016

19:00 Uhr Festeröffnung durch Bgm. Markus Huggler
mit historischem Spiel vor dem Schloss
21:00 Uhr Open-Air-Disco mit
DJ Mike 



Gemütliche Festtauben

SAMSTAG 03.09.2016

17:00 Uhr Wiederaufnahme des Festbetriebes
18:00 Uhr Schlossserenade des Akkordeonvereins
Junge Donau im Schlossinnenhof
21:00 Uhr Open-Air-Rockparty mit der
Partyband "EdelRock" 



Schlossserenade

SONNTAG 04.09.2016

11:00 Uhr Wiederaufnahme des Festbetriebes
11:00 Uhr Platzkonzert mit der Musikgesellschaft
Hugelshofen (CH) im Rathausinnenhof
15:00 Uhr Sparkasse Puppenbühne
11-17 Uhr NaturEnergie-Olympiade & Ponyreiten
14-16 Uhr kostenlose Heimatmuseums-Führungen



LIVE-Musik



Vergnügungspark

Bierkrugschießen Schießbude Spiele & Unterhaltung für Kinder DJ's
Freiluftkegelbahn Zöpfe flechten Kinderschminken Hüpfburg Livemusik
Barstände Ponyreiten Karaoke Likörbar bayr. Biergarten Konzerte

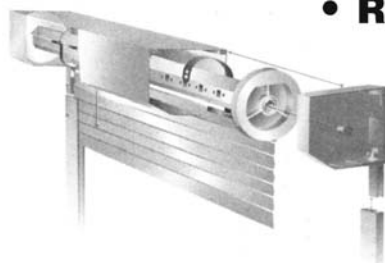
02.-04.09.2016



Jahnstraße 40 • 78234 Engen
Tel. 07733/97230 • Fax 97231
info-kommunal@t-online.de

Ihr Partner für Jalousien + Rollläden

- Reparatur • Umrüsten auf Motor
- Modernisierung



KELLHOFER

Sonnenschutz - Rollläden - Fenster
Stockholzstraße 11 · 78224 Singen
Tel. 07731/79953-0 · Fax 07731/79953-22
Internet: www.kellhofer.de · E-Mail: kellhofer@t-online.de